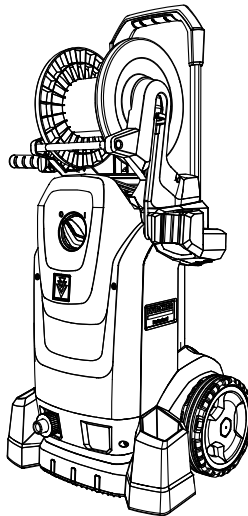
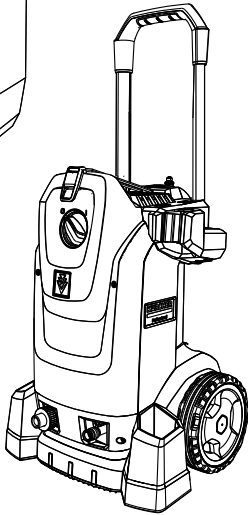
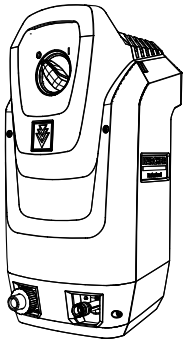


# KÄRCHER

makes a difference

**HD 6/15 M, HD 6/15 MX, HD 6/15 M PU**  
**HD 7/17 M, HD 7/17 MX, HD 7/17 M PU**  
**HD 7/14-4 M, HD 7/14-4 MX**  
**HD 7/16-4 M, HD 7/16-4 MX**  
**HD 8/18-4 M, HD 8/18-4 MX, HD 8/18-4 M PU**



Deutsch	7
English	14
Français	20
Italiano	27
Nederlands	34
Español	41
Português	48
Dansk	55
Norsk	62
Svenska	68
Suomi	75
Ελληνικά	81
Türkçe	89
Русский	96
Magyar	103
Čeština	110
Slovenščina	117
Polski	123
Românește	131
Slovenčina	138
Hrvatski	144
Srpski	151
Български	158
Eesti	165
Latviešu	172
Lietuviškai	178
Українська	185
中文	193
العربية	199

Register and win!  
[www.karcher.com/register-and-win](http://www.karcher.com/register-and-win)



001



59673960 (09/17)

## Date tehnice

		HD 6/15 M	HD 6/15 MX	HD 6/15 M PU	HD 7/17 M	HD 7/17 MX	HD 7/17 M PU	HD 7/ 14-4 M
<b>Conexiune electrică</b>								
Tensiune de rețea	V	230	230	230	400	400	400	230
	~	1	1	1	3	3	3	1
Frecvență de rețea	Hz	50	50	50	50	50	50	50
Putere de conectare	kW	3,1	3,1	3,1	4,2	4,2	4,2	3,4
Grad de protecție		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Siguranță pentru rețea (temporizată)	A	16	16	16	16	16	16	16
Cablu prelungitor 30m	mm <sup>2</sup>	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
<b>Conectare la sursa de apă</b>								
Presiune de alimentare (max.)	MPa	1	1		1	1	1	1
Temperatură de alimentare (max.)	°C	60	60	60	60	60	60	60
Cantitate alimentată (min.)	l/min	12	12	12	12	12	12	12
Înălțime de aspirare (max.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
<b>Date de performanță aparat</b>								
Dimensiune duză la duza standard	--	033	033	033	038	038	038	043
Presiune de lucru	MPa	15	15	15	17	17	17	14
Presiune maximă de funcționare (max.)	MPa	22,5	22,5	22,5	25,5	25,5	25,5	21
Debit de pompare, apă	l/min	9,3	9,3	9,3	11,5	11,6	11,6	11,5
Forță de recul a pistolului de înaltă presiune	N	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3
<b>Dimensiuni și greutate</b>								
Greutate tipică în timpul funcționării	kg	30	33	25	32	35	27	39
	mm	455	455	290	455	455	290	455
	mm	400	400	300	400	400	300	400
Înălțime, manetă de deplasare jos, (sus)	mm	700 (970)	890 (970)	565	700 (970)	890 (970)	565	700 (970)
Cantitate de ulei	l	0,25	0,25	0,25	0,20	0,20	0,20	0,35
	Tip	15W40	15W40	15W40	15W40	15W40	15W40	0W40
<b>Valori calculate conform EN 60335-2-xx</b>								
Valoare a vibrației mână-braț	m/s <sup>2</sup>	2,4	2,8	2,4	3,0	2,9	3,0	2,7
Incertitudine K	m/s <sup>2</sup>	0,7	0,8	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8
Nivel de zgomot	dB (A)	74	74	76	79	78	79	68
Incertitudine K <sub>pA</sub>	dB (A)	3	3	3	3	3	3	3
Nivel de putere acustică L <sub>WA</sub> + Incertitudine K <sub>WA</sub>	dB (A)	90	90	92	95	94	95	84

## Declarația UE de conformitate

Prin prezenta declarăm că aparatul desemnat mai jos corespunde cerințelor fundamentale privind siguranța în exploatare și sănătate incluse în directivele UE aplicabile, datorită conceptului și a modului de construcție pe care se bazează, în varianta comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

Produs: Aparat de curățat cu înaltă presiune

Tip: 1.150-xxx

### Directive UE respectate

2000/14/UE

2006/42/UE (+2009/127/UE)

2011/65/UE

2014/30/UE

### Norme armonizate utilizate

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 50581

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 62233: 2008

EN 61000-3-2: 2014

**HD x/xx**

EN 61000-3-3: 2013

**HD x/xx**

EN 61000-3-11: 2000

### Procedura de evaluare a conformității



2000/14/UE: Anexa V

### Nivel de putere acustică dB(A)

	măsurat	garantat
HD 6/15 M	87	90
HD 6/15 MX	87	90
HD 6/15 M PU	90	92
HD 7/17 M	92	95
HD 7/17 MX	91	94
HD 7/17 M PU	92	95

	măsurat	garantat
HD 7/14-4 M	81	84
HD 7/14-4 MX	82	85
HD 7/16-4 M	83	86
HD 7/16-4 MX	86	88
HD 8/18-4 M	88	91
HD 8/18-4 MX	87	89
HD 8/18-4 M PU	90	92

Semnatarii acționează în numele și prin împuternicirea conducerii societății.

 H. Jenner Chief Executive Officer	 S. Reiser Head of Approbation
---	---

Însărcinat cu elaborarea documentației: S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

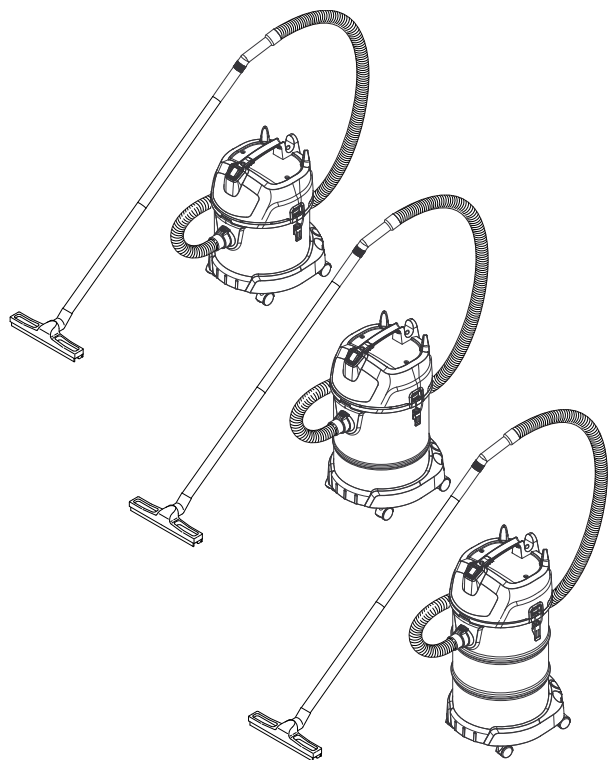
71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2017/07/01

**NT 20/1 Me Classic**  
**NT 30/1 Me Classic**  
**NT 38/1 Me Classic**



Deutsch	5
English	8
Français	11
Italiano	14
Nederlands	17
Español	20
Português	23
Dansk	26
Norsk	29
Svenska	32
Suomi	35
Ελληνικά	38
Türkçe	42
Русский	45
Magyar	49
Čeština	52
Slovenščina	55
Polski	58
Românește	61
Slovenčina	64
Hrvatski	67
Srpski	70
Български	73
Eesti	76
Latviešu	79
Lietuviškai	82
Українська	85



**Register  
your product**

[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)

# EAC



59652100 (01/21)

## Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, declarăm că aparatul indicat mai jos corespunde cerințelor fundamentale privind siguranța și sănătatea prevăzute în directivele UE relevante, prin proiectarea și construcția sa, precum și în versiunea comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

Produs: Aspirator pentru mediu umed și uscat

Tip: 1.428-xxx

### Directive UE relevante

2006/42/UE (+2009/127/UE)

2011/65/UE

2014/30/UE

### Norme armonizate aplicate

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

### Standarde naționale aplicate

Semnatarii acționează în numele și prin împuternicirea Consiliului director.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Însărcinat cu elaborarea documentației:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40


71364 Winnenden (Germania)

Tel.: +49 7195 14-0

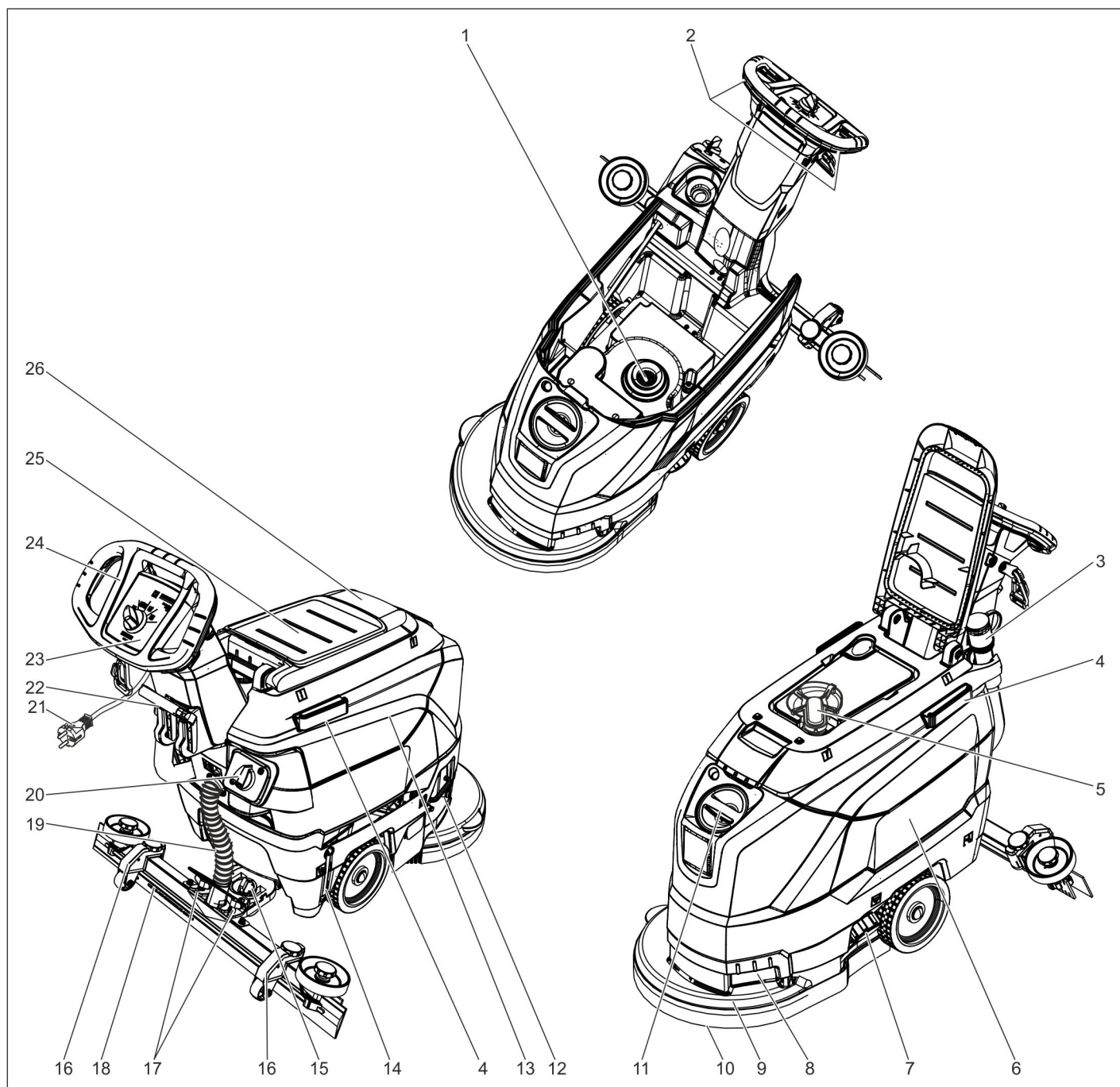
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/10/01

## Date tehnice

		NT 20/1 Me Classic	NT 30/1 Me Classic	NT 38/1 Me Classic
<b>Conexiune electrică</b>				
Tensiune de rețea	V	220-240	220-240	220-240
Fază	~	1	1	1
Frecvență de rețea	Hz	50-60	50-60	50-60
Grad de protecție		IPX4	IPX4	IPX4
Clasă de protecție		II	II	II
Randament nominal	W	1300	1300	1300
Putere maximă	W	1500	1500	1500
<b>Date privind puterea aparatului</b>				
Conținutul recipientului	l	19	28	36
Cantitate de umplere lichid	l	12	21	29
Cantitate de aer (max.)	l/s	59	59	59
Subpresiune (max.)	kPa (mbar)	22,7 (227)	22,7 (227)	22,7 (227)
<b>Dimensiuni și greutate</b>				
Greutate tipică în timpul funcționării	kg	7,2	7,8	8,4
Lungime x Lățime x Înălțime	mm	380 x 365 x 520	380 x 365 x 640	380 x 365 x 735
Diametru furtun de aspirare	mm	35	35	35
<b>Condiții de mediu</b>				
Temperatura ambientală (max.)	°C	+40	+40	+40
<b>Valori calculate conform EN 60335-2-69</b>				
Nivel de zgomot $L_{pA}$	dB(A)	78	78	78
Incertitudine $K_{pA}$	dB(A)	1	1	1
Valoarea vibrațiilor mână-braț	$m/s^2$	<2,5	<2,5	<2,5
Incertitudine K	$m/s^2$	1	1	1
<b>Cablu de rețea</b>				
Tip cablu de rețea	mm <sup>2</sup>	H05VV-F 2x1,0	H05VV-F 2x1,0	H05VV-F 2x1,0
Număr piesă (EU)		9.770-820.0	9.770-820.0	9.770-820.0
Lungime cablu	m	6,5	6,5	6,5

Sub rezerva modificărilor tehnice.



- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Filtru de trecere</li> <li>2 Comutator de siguranță</li> <li>3 Furtun de evacuare apă uzată cu dispozitiv de dozare</li> <li>4 Șină de suport pentru Homebase</li> <li>5 Plutitorul</li> <li>6 Rezervor de apă curată</li> <li>7 Capac rezervor de apă curată</li> <li>8 Locaș pentru apucare</li> <li>9 Cap de curățare</li> <li>10 Perie disc</li> <li>11 Orificiu de umplere pentru rezervorul de apă curată</li> <li>12 Suport schimbare perii</li> <li>13 Rezervor pentru apă uzată</li> <li>14 Indicator pentru nivelul de apă curată</li> <li>15 Mâner rotativ pentru înclinarea tije de aspirație</li> <li>16 Reglarea înălțimii tije de aspirație *</li> <li>17 Piulițe fluture pentru fixarea tije de aspirație</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>18 Tija de aspirație *</li> <li>19 Furtun de aspirație</li> <li>20 Buton de reglare a cantității de apă</li> <li>21 Cablu de rețea cu ștecher</li> <li>22 Manetă pentru coborârea tije de aspirație</li> <li>23 Panou de comandă</li> <li>24 Bară de manevrare</li> <li>25 Suprafață de depozitare pentru set de curățare „Homebase Box“</li> <li>26 Capac pentru rezervorul de apă uzată</li> </ul> |
|---|---|

\* nu sunt incluse în livrare

### Cod de culori

- Elementele de comandă pentru procesul de curățare sunt de culoare galbenă.
- Elementele de comandă pentru întreținere și service sunt de culoare gri deschis.

## Accesorii

Denumire	Nr. piesă	Descriere
Perie disc, roșie (medie, standard)	4.905-022.0	Pentru utilizare la toate lucrările de curățare uzuale.
Perie disc, natur (moale)	4.905-023.0	Din fibre naturale pentru curățare și lustruire.
Perie disc, neagră (dură)	4.905-025.0	Pentru murdării persistente și curățare de bază. Doar pentru podele nesensibile.
Sistem de acționare al discului	4.762-533.0	Pentru curățare cu discuri. Cu cuplaj rapid și Centerlock.
Disc de curățare, alb	6.369-469.0	Pentru lustruirea podelelor.
Disc de curățat, roșu (moale mediu)	6.369-470.0	Pentru curățarea și îngrijirea tuturor tipuri de podele.
Disc verde (moale mediu)	6.369-472.0	Pentru curățarea murdăriilor persistente și curățare de bază.
Disc negru (dur)	6.369-473.0	Pentru curățarea murdăriilor foarte persistente și curățare de bază.
Disc bej (cu păr natural)	6.371-081.0	Pentru lustruirea și împospătarea podelelor dure și elastice.
Tijă de aspirare, 850 mm, dreaptă	4.777-401.0	
Tijă de aspirare, 850 mm, curbată	4.777-411.0	
Set Homepage Box	4.035-406.0	
Suport pentru mop	9.753-023.0	

### Date tehnice

Putere		
Tensiunea nominală	V	230
Frecvența	Hz	50
Putere absorbită medie	W	1400
Putere nominală turbină aspiratoare	W	550
Putere nominală motor perii	W	850
Aspirare		
Capacitate de aspirație, cantitate de aer (max.)	l/s	20
Puterea de aspirație, subpresiune (max.)	kPa (mbar)	12,0 (120)
Perii de curățat		
Turația periei	1/min	235
Diametru perie	mm	430
Dimensiuni și masa		
Capacitatea teoretică de suprafață	m <sup>2</sup> /h	1800
Înclinație max. zonă de lucru	%	2
Volumul rezervoarelor de apă curată / apă uzată	l	35/35
Temperatura maximă a apei	°C	60
Temperatura ambiantă	°C	5...40
Greutate în stare goală (greutate de transport)	kg	56
Greutate totală (în stare de funcționare)	kg	91
Valori determinate conform EN 60335-2-72		
Valoare totală oscilații	m/s <sup>2</sup>	<1,3
Nesiguranță K	m/s <sup>2</sup>	0,2
Nivel de zgomot L <sub>pA</sub>	dB(A)	70
Nesiguranță K <sub>pA</sub>	dB(A)	2
Nivelul puterii energiei L <sub>WA</sub> + nesiguranță K <sub>WA</sub>	dB(A)	86
Motivul excepției conform Regulamentului (UE) 2019/1781 anexa I secțiunea 2 punctul (12): j)		

### Piese de schimb

- Vor fi utilizate numai accesoriile și piesele de schimb aprobate de către producător. Accesoriile originale și piesele de schimb originale constituie o garanție a faptului că utilajul va putea fi exploatat în condiții de siguranță și fără defecțiuni.
- O selecție a pieselor de schimb utilizate cel mai des se găsește la sfârșitul instrucțiunilor de utilizare.
- Informații suplimentare despre piesele de schimb găsiți la [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com), în secțiunea Service.

### Declarație UE de conformitate

Prin prezenta declarăm că aparatul desemnat mai jos corespunde cerințelor fundamentale privind siguranța în exploatare și sănătatea incluse în directivele UE aplicabile, datorită conceptului și a modului de construcție pe care se bazează, în varianta comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

**Produs:** Aparat pentru curățat podele  
**Tip:** 1.127-xxx  
 1.515-xxx

**Directive UE respectate:**  
 2006/42/EG (+2009/127/EG)  
 2014/30/EU  
 2011/65/EU

**Regulamente aplicabile (EU) 2019/1781**

**Norme armonizate utilizate:**  
 EN 60335-1  
 EN 60335-2-72  
 EN 62233: 2008  
 EN 55014-1:2006 + A1: 2009 + A2:2011  
 EN 55014-2:1997 + A1: 2001 + A2: 2008  
 EN 61000-3-2:2014  
 EN 61000-3-3:2013

**Norme de aplicare naționale:**

-

Semnatarii acționează în numele și prin împuternicirea Consiliului director.

  
 H. Jenner  
 Chairman of the Board of Management

  
 S. Reiser  
 Director Regulatory Affairs & Certification

Reprezentant autorizat cu eliberarea documentelor  
 S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG  
 Alfred-Kärcher-Straße 28-40  
 71364 Winnenden (Germany)  
 Tel.: +49 7195 14-0  
 Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/09/01